2020
AÑA DI ENSEÑANSA Y INNOVACION

ISLA ONLINE

Dialuna 27 Juli 2020

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

2020



GOBIERNO DI ARUBA

UN ISLA RESILIENTE



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome draft di Master Plan:

REPOSICIONANDO E RUMBO DI NOS PAIS

Awe nos a comparti cu e participantenan y stakeholdernan e prome draft di e Master Plan "Reposicionando e Rumbo di Nos Pais" of "Repositioning Our Sails" na caminda pa Aruba su recuperacion economico y futuro.

E plataforma nacional, Comision Recuperacion Economico y Innovacion Aruba ta consisti di mas di 125 persona cu a base voluntario a contribui pa asina yega na un Master Plan pa Aruba cu ta presenta reformanan structural y accionnan concreto pa crea un base solido pa recuperacion economico y innovacion. E Master Plan aki ta conta cu un base amplio di conocemento di expertonan local y tambe a tene cuenta cu estudionan y plannan existente di e ultimo añanan.

Despues cu ricibi comentarionan di e participantenan y stakeholdernan nos lo presenta e plan oficial na publico den e proximo dos simannan.

Den nomber di Gobierno di Aruba un biaha mas nos ta gradici tur participante pa nan contribucion di un forma of otro na e proceso aki. Nos ta aprecia y ta balora boso tempo, esfuerso, contribucion y ta sumamente agradecido pa boso dedicacion den e momentonan aki unda cu como pais nos ta enfrentando retonan nunca bisto. Hunto nos lo prevalece.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

POR A RETIRA CONFIANSA DEN MINISTER MARISOL LOPEZ-TROMP, MINISTER PRESIDENT LO TA ENCARGA CU E CARTERA DI INFRASTRUCTURA



Diabierna Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi un carta di Lider di Partido POR y e dos Parlamentarionan di POR informando cu nan ta retira nan confiansa den e Minister di POR, sra. Marisol Lopez-Tromp.

Conseho di Minister a tuma e decision di kita e carteranan di sra. Marisol Lopez-Tromp y encarge cu un tarea specifico di mehoracion di proceso y reactivacion economico (fast track), mientras a activa un delegacion pa intermedia, di acuerdo cu e Programa di Gobernacion "Hunto Pa Aruba".

Mientras tanto e carteranan di sra. Marisol Lopez-Tromp lo bay resorta bou di Prome Minister Evelyn Wever-Croes inmediatamente.

"Mi ta garantisa cu tur e investigacionnan y restructuracionnan lo continua.
Aruba ta den e peor crisis den historia di nos pais. Ta di lamenta cu e problemanan interno di Partido POR no por a wordo soluciona internamente, pero esaki no mag stroba e maneho di nos pais. Nos prioridad awor ta y lo sigui ta, atende cu entre otro COVID-crisis, reactiva nos economia y pone nos pais bek riba pia", Prome Minister a duna di conoce.

Aruba
SU RECUPERACION
Y FUTURO



UPDATE COVID-19
DIALUNA 27-7-2020



CASONAN CORONA VIRUS ARUBA

	TOTAL	RESIDENTE	NO RESIDENTE
POSITIVO	119	107	12
NEGATIVO	6496	-	-
ACTIVO	14	5	9
RECUPERA	102	99	3
GETEST	6615	-	-
GETEST NA AIRPORT	3806	-	-
MORTO	3	3	0

COVID-19 EXIT



MINISTER XIOMARA MADURO TA GRADICI RONALD VAN HOLLAND PA SU SERVICIO NA PAIS ARUBA

Diabierna anochi Minister Xiomara Maduro tabata presente na un recepcion pa yama ayo na sr. Ronald van Holland kende ta bay bandona Aruba despues di a traha 12 aña y mei na Departamento di Impuesto DIMP. Ronald a traha como specialista di inkomstenbelasting, loonbelasting, winstbelasting y tabata un specialista cu a yuda riba hopi mas tereno y proyecto di impuesto dentro di DIMP. Minister Maduro a hiba palabra pa gradici Ronald pa su trabou na bienestar di DIMP y Aruba. Specialmente pa Ronald su aporte na e trabounan di e Reforma Fiscal pa nos Pais. Como muestra di aprecio Minister XIOMARA Maduro a brinda Ronald den presencia di su famia y coleganan di DIMP, un regalito pa asina Ronald por keda semper cu Aruba den su mente y curason. Masha danki Ronald y hopi exito pa bo y famia cu boso reto nobo.









Continuacion Minister Xiomara Maduro ta Gradici

















DEPARTAMENTO DI IMPUESTO TA INFORMA:

Bo no a haya chens pa bishita nos oficina of Drive-Thru pa busca bo plach'i number?

No ta problema, entrante awe Bo por haci un cita pa busca bo plachi di number. Esaki ta conta pa plachi di tur categoria.

Con ta haci un cita?

Via bo celular of computer, subi nos website wwww.impuesto.aw y riba e homepage click riba "Afspraak maken" y despues scoge "Ophaal nummerplaten". Yena bo datonan y nos ta warda Bo!

Ta importante pa yena bo e-mail corectamente, pa asina Bo por haya e confirmacion di e cita.
https://www.impuesto.aw/afspraak_maken_met_DIMP

Please corda cumpli cu e orario y fecha stipula conforme bo cita. Si Bo no ta alcansa pa atende e cita, tin e opcion pa cambia (reschedule) of cancela e cita.
Atencion: no por cambia e cita dentro di 24 ora prome cu e cita. Si e cita pasa, e ora bo lo mester boek un cita di nobo.

Di e manera aki nos lo sigui sirbi Bo na un manera structura y segun e reglanan vigente pa evita contagio y proteha nos salud.

Avoid the Three Cs

Be aware of different levels of risk in different settings.

World Health Organization
Western Pacific Region

There are certain places where COVID-19 spreads more easily:

1


Crowded places

with many people nearby

2

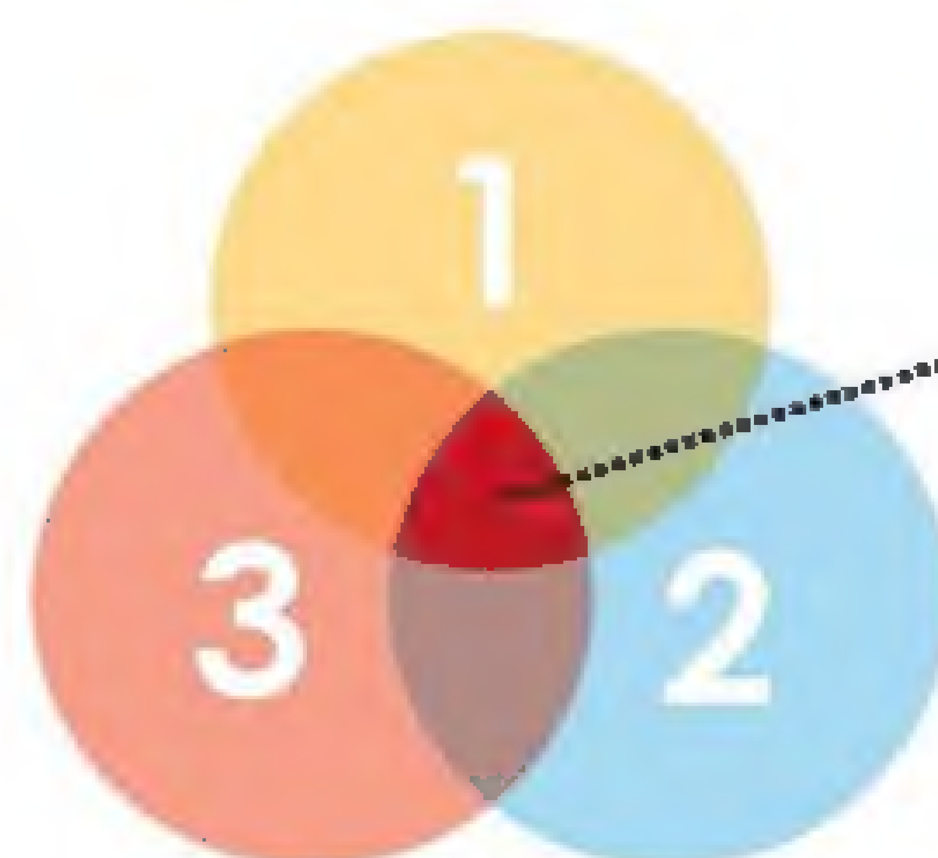

Close-contact settings

Especially where people have close-range conversations

3


Confined and enclosed spaces

with poor ventilation



The risk is higher in places where these factors overlap.

Even as restrictions are lifted, consider where you are going and #StaySafe by avoiding the Three Cs.

WHAT SHOULD YOU DO?



Avoid crowded places and limit time in enclosed spaces



Maintain at least 1m distance from others



When possible, open windows and doors for ventilation



Keep hands clean and cover coughs and sneezes



Wear a mask if requested or if physical distancing is not possible

If you are unwell, stay home unless to seek urgent medical care.



Minister di Husticia mr. AndinBikker:

PA ALIVIA SITUACION NA GUARDA NOS COSTA A INTRODUCI OPENBARE ORDE TOETSBELEID



Despues cu pa varios siman e situacion na Guarda nos Costa tabata basta tenso, Minister di Husticia mr. Andin Bikker no a para keto y a traha duro pa alivia e situacion. Pasobra cu Venezuela tin su frontera cera ta haci e situacion fastioso cu por repatria e personanan cu tin varios luna na Guarda nos Costa. Minister Bikker ta splica cu a haci varios intento pa yega na acuerdo pa medio di diplomacia cu gobierno di Venezuela pa repatria su ciudadanonan, sinembargo esaki no a logra.

Minister Bikker ta spera cu e siman aki pa medio di esfuerso diplomatico yega na esaki. Relaciona cu e situacion e mandatario a bin ta wak kico ta e maneho na Hulanda cu tambe ta enfrenta cierto caso similar. Pa yega na un solucion a dicidi di introduci un Openbare Orde Toetsbeleid. E Openbare Orde Toetsbeleid den articulo 16 di Landsverordening Toelating en Uitzetting LTU, ta bisa basicamente cu por retene personanan ora cu nan ta un peliger pa orden publico y tambe e aspecto cu nan ta bay invadi pa nan por wordo deporta. E Openbare Orde Toetsbeleid ta encera cu personanan cu sali for di KIA, y ta considera cu nan ta un menasa pa orden publico, nan te keda deteni.

Tambe otro personanan cu pa un motibo of otro a comete un ofensa contra Openbare Orde, pelea, menasa etc. cu net no ta suficiente pa retene nan bou di e regimen penal, pero ta traspasa nan pa Guarda nos Costa, tambe ta keda retene y otro personanan cu a comete otro infraccion y ta considera nan un menasa pa orden publico ta keda reteni. Otro personanan cu ya caba tin hopi luna reteni na Guarda nos Costa, a cuminsa evalua e di dos aspecto di Openbare Orde Toetsbeleid pa mira si nan tin garantsteller, un persona local di Nacionalidad Hulandes y ta biba aki y cu tin suficiente entrada cu por duna nan domicilio y para garant pa ora frontera habri bek, cu nan meld pa wordo deporta. E ultimo aki a traha exitosamente y algun di e personanan aki a bin cu personanan di nacionalidad Hulandes estableci akinan, pa para garant pa nan.

Minister Bikker a sigui bisa cu ta keda haci e Openbare Orde Toetsbeleid y ta haya varios recomendacion di diferente comision cu ta evalua cada un di e dossiernan y asina alivia e presion. Ademas tin un team di mediacion cu ta consisti di entre otro KPA, Ministerio di Husticia y di Guarda nos Costa mes cu practicamente ta reuni cu representante di e personanan den Guarda nos Costa. Hunto ta wak kico ta e preocupacionnan pa purba alivia e situacion te ora yega na e resultado final cu habrimento di e frontera pa medio di intermediacion diplomatico y hiba e personanan aki bek pa nan pais.



Aruba

SU RECUPERACION
Y FUTURO

CONFERENCIA DI PRENSA



gabinete wever croes

TUR

DIALUNA
DIARANSON

7:00 PM





Minister Dangui Oduber:

TA LAMENTA CU HAVA TA BAI SCOHE PA PERHUDICA PASHENTNAN



E asociacion di dokternan di cas HAVA no a keda contento cu e medidanan impone di gobierno Hulandes di corta den cuido medico. Consequentemente AZV mester a tuma accion pa por cumpli cu e instruccion di gobierno Hulandes.

Nos ta compronde e reaccion y preocupacionan di Hava pero segun mi no ta na su lugar pa perhudica comunidad net na e momentonan aki y nan ta na e adres robez. Nan mester ta serca VNO y no serca AZV. Tur hende incluyendo Hava mester ta solidario cu comunidad. Tur hende mester a entrega y nan sa cu e decision tuma NO ta un decision cu gobierno of AZV a tuma pa "bezuinig" sino ta Hulanda ta impone esaki riba nos tur.

Si ta pa nos, NO tin ningun tipo di bezuiniging den cuido medico net na e momentonan aki. Nos NO lo a desea di corta ni 1 florin awor aki!

Nos a bisa Staatssecretaris Blokhuis na mas cu un ocasion cu ta totalmente contradictorio cu nan kier obliga nos bezuinig 5 miyon pa luna net den momentonan di mas dificil y den pleno covid. Tambe nos a puntra na varios ocasion con nan a yega na e suma di 5 miyon. Te dia di awe ni CAFT ni staatssecretaris Blokhuis por a substancia con nan a yega na e suma aki cual sigur ta lamentabel cu nos no a haya un splicacion ainda kiko a conduci pa tuma un decision asina drastico riba nos cuido medico den pleno crisis di e pamdemia aki. E timing ta totalmente robez!

AZV ta mas cu dispuesto pa sinta cu Hava pa yega na un palabracion cu ta acceptabel pa Hava y soluciona e issue aki pa por percura cu tin continuidad den e promer liña di cuido. E ta importante pa tin un solucion pa e preocupacionan di Hava y nos ta consiente di esaki.

E situacion no ta uno saludabel cu pashentnan ta wordo perhudica. Nos ta lamenta e situacion cu Hulanda ta creando na Aruba pa nos cuido y pesey te awe nos NO por compronde di unda Hulanda a yega na e decision pa instrui nos bai corta 5 miyon florin pa luna den cuido medico den pleno crisis di Covid, e ta lamentabel e actitud di Hulanda sabiendo e consequencianan pa continuidad di cuido.

AZV a haci tur posibel pa evita cu e dokternan di cas ta bai den accion y perhudica pashentnan. Awe riba diadomingo AZV sinta varios ora cu HAVA y a ofrece un contra oferta pa por yega na un acuerdo pero lamentablemte nan NO kier a yega na un acuerdo.

HAVA no mester lubida cu nan tey pa sirbi pueblo, sirbi pashentnan y nunca placa por ta mas importante cu cuido di nos hendenan. Nos ta spera cu HAVA reconsidera nan accionan y tambe cu nan ta habri pa dialogo y solucion envez di perhudica esnan cu mester di cuido.

MINISTER DANGUI ODUBER HOPI SATISFECHO CU E PROME 10 LUNA DI FUNCIONAMENTO DI FACT-TEAM



Manera ta conoci por medio di e fondonan di Sociaal Crisis Plan y conforme cu e vision di Minister Dangui Oduber un FACT-team Kind en Jeugdzorg a ser estableci na september 2019. FACT-team ta resorta bou di e departamento di Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) di DVG. E Fact-team aki ta un team ambulante cu su meta ta pa trata mucha y hobennan te cu 24 aña di edad cu tin problema mental.

Den 10 luna di tempo e FACT-team aki a conta cu un total di 134 reporte di casonan. E casonan raporta tin di haber na prome lugar cu problemanan di conducta sigui pa diagnostico di depression, problema relaciona cu personalidad y ansiedad. E casonan aki ta bin dilanti mas tanto entre e edad 12-17 aña, sigui pa 7-11 y 18-24. FACT team a crea asina su credibilidad cu nan ■ caba establece un cooperation cu ■ Stichting DornaSol pa asina duna guia na e alumnonan di e scol aki.

Minister Oduber ta contento y satisfecho cu e FACT-team aki ta logra detecta problemanan serca nos hobennan na un edad jong paso esaki ta e unico manera cu por trata nos hobennan y nan famia na tempo pa asina evita complicacion riba e tereno di salud mental ■ largo plaso. Minister ta contento di wak su vision cual ta detecta problma mental, trata esaki pa asina duna perspectiva na esnan mas vulnerabel den nos pais especialmente nos muchanan y hobennan.

TOTAAL PASAHERO 1 - 26 JULI 2020



TOTAAL PASAHERO

1-26 JULI 2020

COVID-19 EXIT

TOTAL PASAHERO

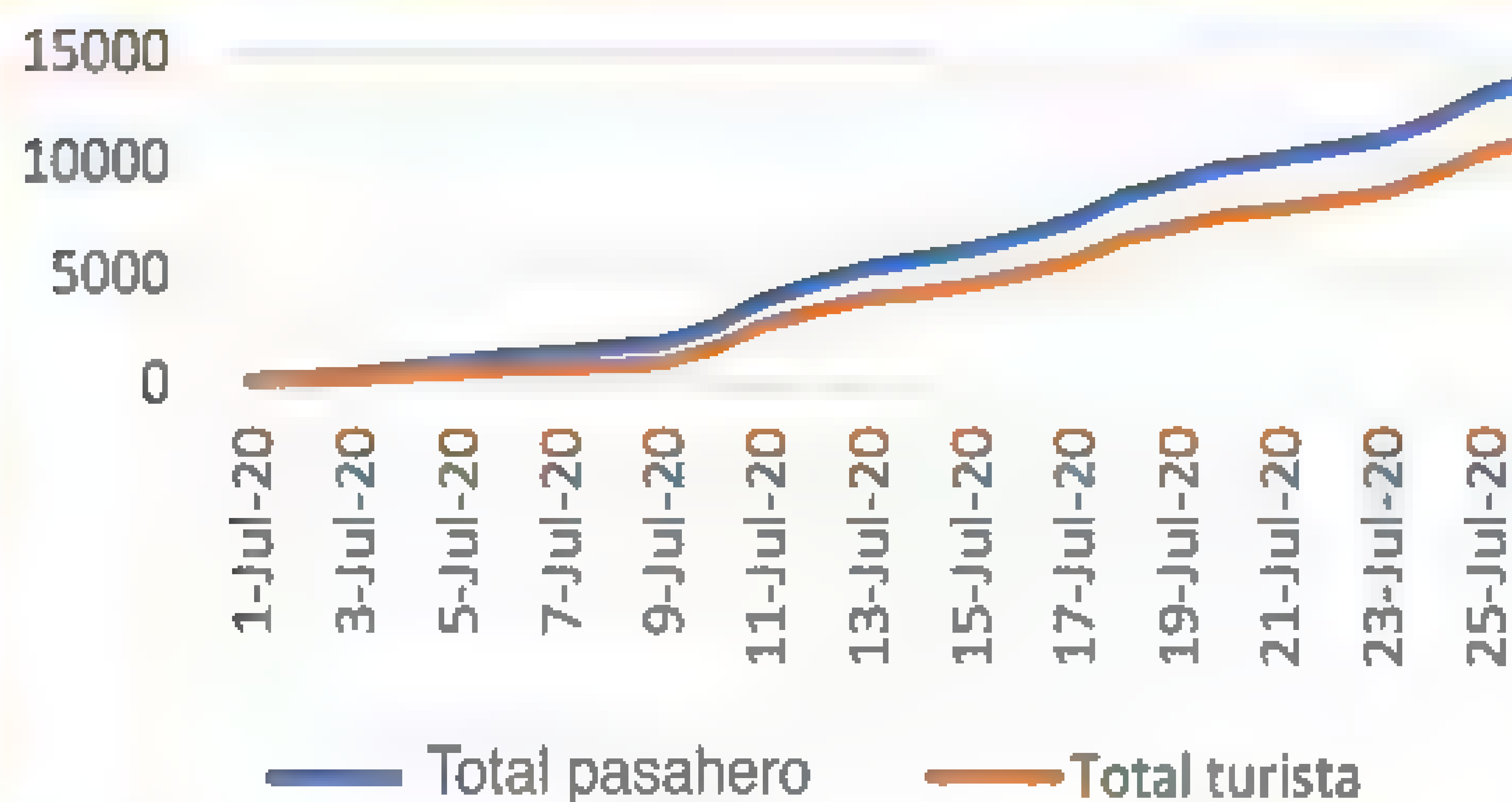
13751

Turista

11035

No-turista

2716



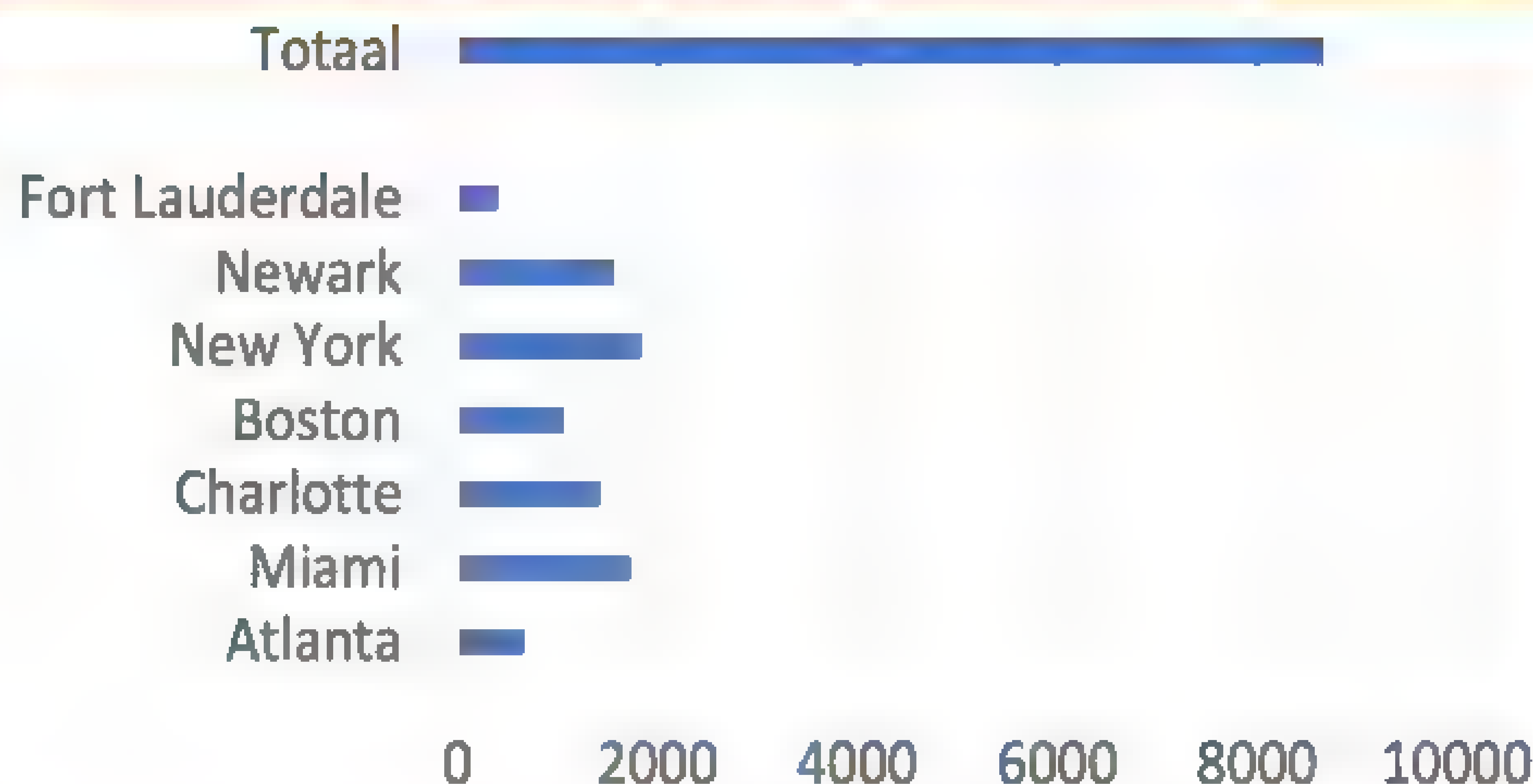
COVID-19 EXIT

TOTAAL PASAHERO 1 - 26 JULI 2020

TOTAAL PASAHERONAN DI USA

Origen	Airline	Pasaheronan
Atlanta	Delta	663
Miami	American	1723
Charlotte	American	1422
Boston	Jetblue	1060
New York	Jetblue	1836
Newark	United	1565
Fort Lauderdale	Spirit	403
Totaal		8672

COVID-19 EXIT



Decoratiecommissie Aruba
Comision Condecoracion Real Aruba

“Duna honor na esun(nan) cu merece honor”

OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2021

Aruba ■ conoce e aña aki un grupo grandi di 17 persona cu a ricibi un Condecoracion Real pa motibo cu nan ■ destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dia prome di juli 2020 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2021.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual ■ persona no a/ta ricibi salario;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.
E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedo di un condecoracion real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.
E formularionan aki ta obtenibel entrante 1 di juli 2020 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di Gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma door di e persona(nan) of e instancia cu ta haci ■ proposicion (“voorsteller”).
E motivacion di ■ peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa ■ motibo ey ta di suma importancia pa NO informa ■ persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci ■ trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci na Decoratiecommissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken) na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di “Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden”. Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta, casi un aña adelanta, pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e aña venidero. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un Condecoracion Real pa aña 2021 ta diabierna 4 di september 2020.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu ■ drenta despues di diabierna 4 di september 2020 lamentabelmente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion real na 2021, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa haci un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2021 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:
sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
sr. V. Frank (tel. 587-4979)
sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Comision Condecoracion Real Aruba 2021



Condecoracion Real 2021



Con pa propone un persona?

- Por haci proposicion dor di yena dos formulario.
- E formularionan aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor na **O'stad y San Nicolas.** Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: **www.gobierno.aw** **www.overheid.aw** **www.government.aw**

Ta ricibi peticionnan pa aña **2021** entrante dia **1 juli 2020**
E ultimo dia pa entrega peticionnan ta dia **4 september 2020**



GOBIERNO DI ARUBA

INFORMACION TORMENTA Y HORCAN

KICO ABO MESTER HACI!

Scucha radio pa informacion for di Meteo regardando e situacion di tempo.



[illegible] bo suministro pa cu des[illegible] y reemplasa locual mes[illegible] ta abastece locual cu ta necesario.



Recoge tur articulo [illegible] bierto pa recoge. (pais, [illegible] den cura, bari di sushi, palonan los etc.)



Cera tur bentana, porta y schutternan special pa horcan. Si bo no tin schutternan special pa horcan, cubri tur bo porta y bentananan cu plywood.



Pone bo frigidair y freezer na e setting mas friu y tene esaki cera mas tanto posibel pa asina tur locual ta den nan por wanta pa un tempo mas largo si coriente cay afo.



Cera bo tanki di gas y kita plug di tur bo aparatonan chikito.





Tank bo auto completo.

Papia cu e miembronan di bo hogar y crea un plan di evacuacion. Planeando y practicando bo plan di evacuacion, ta minimalisa e confusion y miedo durante e evento.



CONOCE E PLAN DI HORCAN DI BO COMUNIDAD

Planifica rutanan na shelternan local. Registra e miembronan di famia cu tin necesidad pa remedinan special segun cu ta necesario. Haci plannan pa bo mascotanan tambe wordo atendi.



Evacua den caso cu autoridadnan competente ta conseha pa haci esey. Tene cuidou y evita camindanan cu ta inunda of caminda/brugnan cu a kibra of a ricibi daño.



Door cu seguro basico pa vivienda no ta cubri inundacion (flood insurance), ta importante pa bo tin proteccion pa cu inundacion sea pa motibo di horcan, tormentanan tropical, awasero pisa y otro condicionnan cu por impacta Aruba. Pa mas informacion tocante seguro di inundacion ta recomenda pa bo comunica cu bo compania di seguro.



NUMBERNAN DI EMERGENCIA

CENTRAL ALARMA NACIONAL; POLIS; AMBULANCE: 911

HOSPITAL: 527-4000

CENTRO MEDICO SAN NICOLAS 5248833



INFORMACION OBTENI DI OFICINA DI MANEHO DI CRISIS - TEL [illegible]

Gabinete Wever-Croes



INFORMACION TORMENTA Y HORCAN

KICO BO TIN MESTER?

Awa pa minimo 3 dia
• 1 galon di awa pa dia pa persona



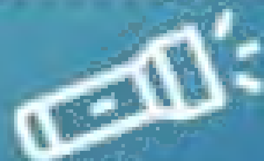
Cuminda den bleki of cuminda cu ta facil pa prepara



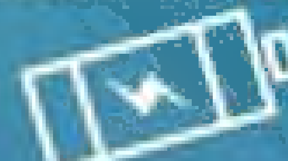
Suministro pa baby (boter, formula, cuminda pa baby, bruki)



Flashlight



Extra bateria



Kit di prome auxilio



Deken pa emergencia



Productonan di higiena y sanitario



Remedi (suministro pa 7 dia) y articulonan medico (aparato pa scucha cu extra bateria, bril, lens di contacto. Hangua. Garoti)



Charger pa celular.



Placa cash extra



Cuchiu multi uzo



Tools/material pa sigura bo propiedad.



Copia di documentonan personal (lista di remedi y informacionnan medico, documento cu ta prueba di adres, contract di cas, paspoort, tarheta di identificacion, polisa di seguronan)



Repelente pa insecto y crema pa proteha contra solo.



Extra set di yabi di auto y di cas.



Suministro pa animal (banchi, cadena, tarheta di identificacion, cuminda, baki pa awa, haula)



Paña extra, pechi y sapato resistente



Regenjas – poncho pa proteha contra awasero.



Camara pa saca potret di daño



Mapa di bo area/zona.



Informacion di contacto di famia y di emergencia.



NUMBERNAN DI EMERGENCIA

CENTRAL ALARMA NACIONAL; POLIS; AMBULANCE: 911

HOSPITAL: 527-4000

CENTRO MEDICO SAN NICOLAS 5248833



INFORMACION OBTENI DI OFICINA DI MANEHO DI CRISIS - TEL; 588-0100

GABINETE WEVER-CROES

TURISTANAN TA CUMPLIENDO CU INSTRUCCION, INCUMPLIMENTO CU POR PRESENTA TA WORDO ATENDI DEBIDAMENTE



For 1 di juli cu Aruba a cuminsa habri su frontera gradualmente te cu dia 21 di juli, un totaal di 10155 pasahero a yega nos dushi pais di cual 7875 ta turista y 2280 ta residente y personal di aerolinea.

Di e total di pasaheronan cu a drenta 13 a test positivo pa covid-19 na aeropuerto. E cantidad di positivo ta simbolisa solamente 0.13 %.

Tambe por conclui cu di e 10155 turista y residentenan cu a yega Aruba 10142 a cumpli cu tur medida implementa y a logra drenta nos pais cu un minimo risico di contagio.

Crisis team y gobierno ta traha abase di datos y ta haci evaluacion continuamente pa adapta e maneho si ta nesesario.

Abase di evaluacion haci por conclui cu Aruba ta haciendo un hopi bon trabou y asta ta sirbi como ehempel pa otro paisnan.

Situacion actual.
Di 14 casonan activo cu tin te na e momenton aki; 5 ta residente y 9 ta bishitante y tur ta isola sea den nan propio cas si ta residente y si ta turista na un sitio special asigna pa ATA. Te awor no tin transmision local. Esnan den isolacion y cuarentena ta wordo monitorea y turistanan te awor ta colaborando cu e proseso aki y tin tur comprencion pa cu nos medidanan.

Si surgi caso di desobediencia na e instruccionnan duna, DVG ta investiga e caso y si ta asina cu a viola e instruccion sea turista of residente lo tin consecuencia pa esnan concerni. Realidad ta si cu DVG no por ta tur caminda na mes un momento pa eherce control, ta keda na cada persona concerni pa mantene su disiplina na e reglanan stipula.

Gobierno di Aruba, DVG y Crisis Team ta sigui traha duro, pa mitiga e risico lo mas posibel, pero mester e colaboracion di un y tur pa nos por sigui ta exitoso den control di e virus.



un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes